



# Architettura e Città

Problemi di conservazione e valorizzazione

La Spezia 27-28 novembre 2015

TOWARDS INTEGRATED APPROACHES  
VERSO APPROCCI INTEGRATI

*Massimo Pica Ciamarra*



## regole + metodologie + prassi di trasformazione dell'habitat

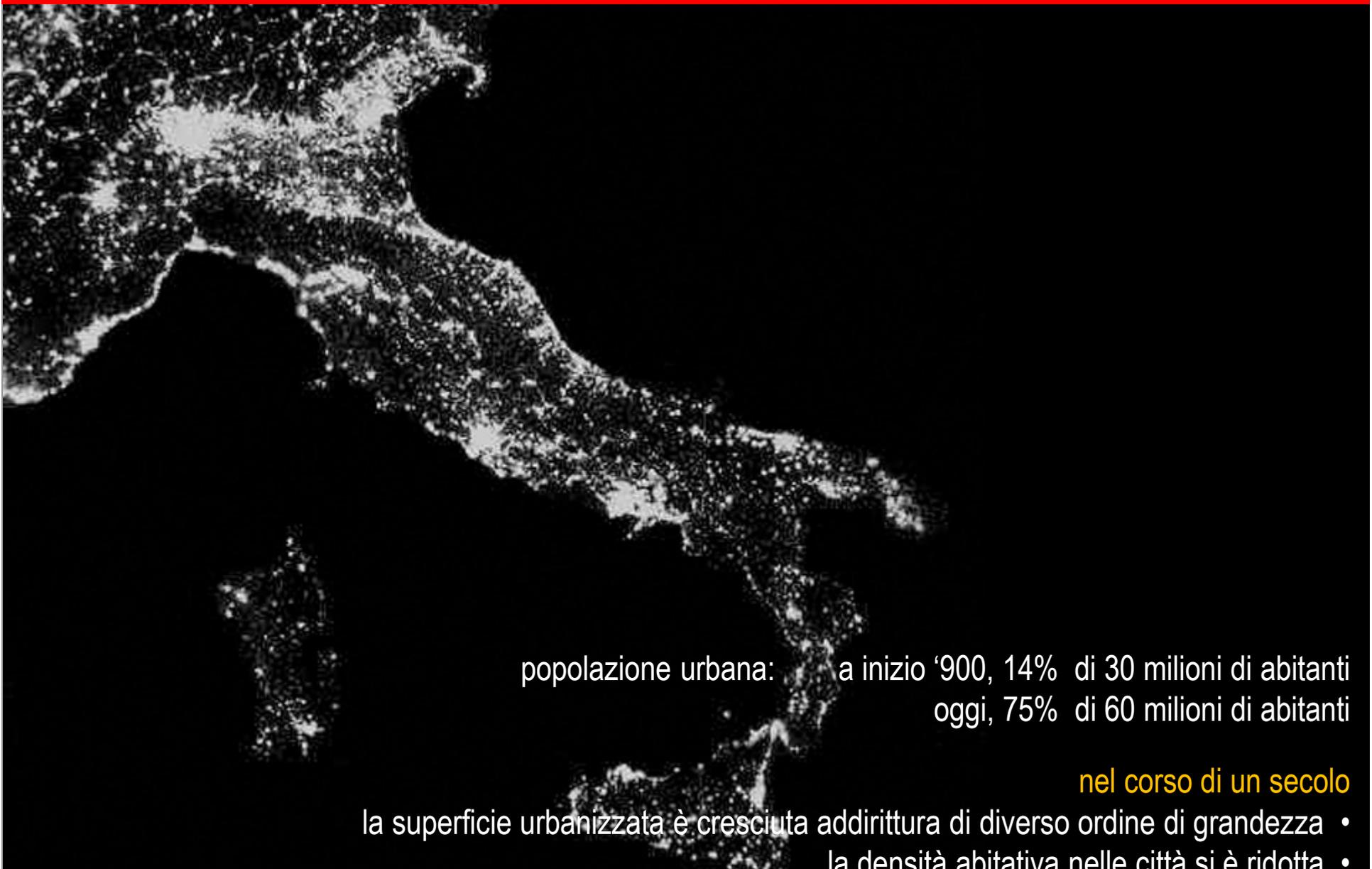
### prodotte da

- storicità riconosciuta solo ad alcune parti del territorio
- “cultura della separazione” che prevale su quella dell'integrazione
- forte aspettativa di conservazione
- diffidenza per innovazioni e trasformazioni
- apparati normativi anacronistici
- burocrazia lenta e farragিনosa, quando non contraddittoria

### producono

gli ambienti di vita attuali (che vorremmo diversi)





popolazione urbana:      a inizio '900, 14% di 30 milioni di abitanti  
   oggi, 75% di 60 milioni di abitanti

**nel corso di un secolo**

la superficie urbanizzata è cresciuta addirittura di diverso ordine di grandezza •  
la densità abitativa nelle città si è ridotta •

**la qualità urbana ha subito tracolli, generando la distinzione centri storici / periferie •**



## distinguere “centro storico” / “periferia”

- comprensibile in passato
- inidoneo nell'attuale continuum urbanizzato
- sottende valutazioni sulla produzione recente
- esclude parti di città dal processo di storicizzazione
- stabilizza disagi
- ha enormi costi sociali



« *quand les barres étaient blanches* »

« Alternatives urbaines » CCI - Centre Pompidou 1979

era il tempo in cui si andava affermando il “**diritto alla casa**”, oggi si postula il “**diritto alla città**”

*le prime città sono nate quando lo spazio fra gli edifici ha assunto senso, o meglio quando questo senso ha cominciato a prevalere su quello di singoli edifici*



**CRITERIA FOR MASS HOUSING**

devised by A. and P. Smithson for Team X  
First published 1957, revised 1959

The term Mass Housing applies to all dwellings not built to the special order of an individual: houses over which the occupier has no control other than that he has chosen or has been chosen, to live there: houses for which, therefore, the architect has a peculiar responsibility.

The criteria are intended to apply to all housing irrespective of number, type of ground occupation, type of access, etc., etc. The most conventional houses and layouts, and the most ingenious can equally well come under their scrutiny.

**The House**

1 Can it adapt itself to various ways of living? Does it liberate the occupants from old restrictions or straightjacket them into new ones?

2 Can the individual add 'identity' to his house or is the 'architecture' packaging him?

3 Will the lampshades on the ceilings, the curtains, the china dogs, take away the meaning of the 'architecture'?

4 Is the means of construction of the same order as the standard of living envisaged in the house? Is the technology suitable to house construction: does it take account of electrical runs and do without traditional 'style-left-overs', such as door frames?

5 Are the spaces moulded exactly to fit their purpose? Or are they by-products of structural tidiness or plastic whim?

6 Is there a decently-large open-air sunlit space opening directly from the living area of the house? Is there a place in the open-air where a baby can be left? (0-3 year olds).

7 Can the extensions of the dwelling (garden, patio, etc.), be appreciated from inside?

8 Can the weather be enjoyed? Is the house insulated against cold weather yet made to easily open up in good weather?

9 Is there a place where you can clean or wash things without making a mess in the house?

10 Does it take account of the 3-5 years olds' play?

11 Is there enough storage? (there is never enough storage)—that is storage not of a purely residual nature (lofts, 'built-in' fittings, etc.). Is there a place for the belongings peculiar to the class of the occupants—poodles, ferrets, camping gear, geraniums, motorbikes, etc.?

12 Is it easy to maintain (keep fresh looking with just a cleaning down)?

13 Is the house as comfortable as a car of the same year?

14 Can the houses be put together in such a way as to contribute something to each other?

**The immediate extensions of the dwelling**

1 Has the relationship between the dwelling and its means of access been chosen for some good reason?

2 Does this reason include three- to five-year-olds play, if not, where do they play?

3 Does the *idea* for the dwelling produce an absolutely clear external image?

4 Can these images add up to a composite one and is this composite one socially valid (that is, is it done for some present-day human reason).

5 Are the extensions of the dwelling—gardens, patios, balconies, streets, access galleries, staircases, etc.—sensible when one considers the existing physical environment of the dwellings and the activities of the occupants (topography and living pattern)? Are the gardens and streets necessary to the life of the occupant or are they irrelevant to it?

6 Is 'delivery' and 'collection' antiquated and laborious? (milk, groceries, heat, refuse)?

7 Is there any indication that where people have been put into the air ('flats') that it is really getting them somewhere? Does the public vertical circulation really work?

8 Is it a labour to go out or return home?

9 If the development was isolated—would it look like a camp?

**The appreciated unit**

1 Is the scale of the unit related to the size of the parent community? (The pattern of a village can be transformed by the addition of one house; in the great city an equivalent gesture might need a unit of 5,000 houses).

2 Is the work-pattern of the community understood with all its implications for the unit? (A work-pattern of all-family travelling to widely separated places is typical of cities and towns and often also of villages.)

3 Does it fit the site with its climatic and physical peculiarities, its existing built and human structure, and accept their ecological implications bearing in mind that we are concerned with renewal?

4 Where do the 5-12 years old's go to? And what do they have to do?

5 Can the unit support shops? And where are the natural 'pressure points' for such facilities? Are the community facilities a social mirage or are they real?

6 Can November 5th be celebrated (or Bastille day or 4th July)?

7 Is there something worth looking at out of every dwelling or does one merely stare out at another dwelling opposite?

8 Does the development offer protection and shelter of the same order as the parent community?

9 Is the unit really generated by an objective study of the situation or are we just saying that it is?

**CRITERIA FOR MASS HOUSING**

n° 1/2015 € 5,00

feuille internationale d'architecture

le carré bleu

ISSN 0008-68-78

**CRITERIA FOR URBAN SPACES**

Aut. Trib. di Napoli n.31 del 28.04.07 - Tariffe Regime Libero: Poste Italiane s.p.a. - Spedizione in Abbonamento Postale - 70% - DCB Napoli

le norme frazionano il territorio in “zone omogenee”

D.M. 4.4.68 n°1444

- interrompono arbitrariamente processi secolari
- mummificano i centri storici
- legittimano la minore attenzione alle “periferie”

**invece di spingere a**

- individuare reti, legami, relazioni
- annullare confini, perimetri, limiti



**progetti di “restauro” o di “nuova costruzione” : non hanno che diversa densità di vincoli**

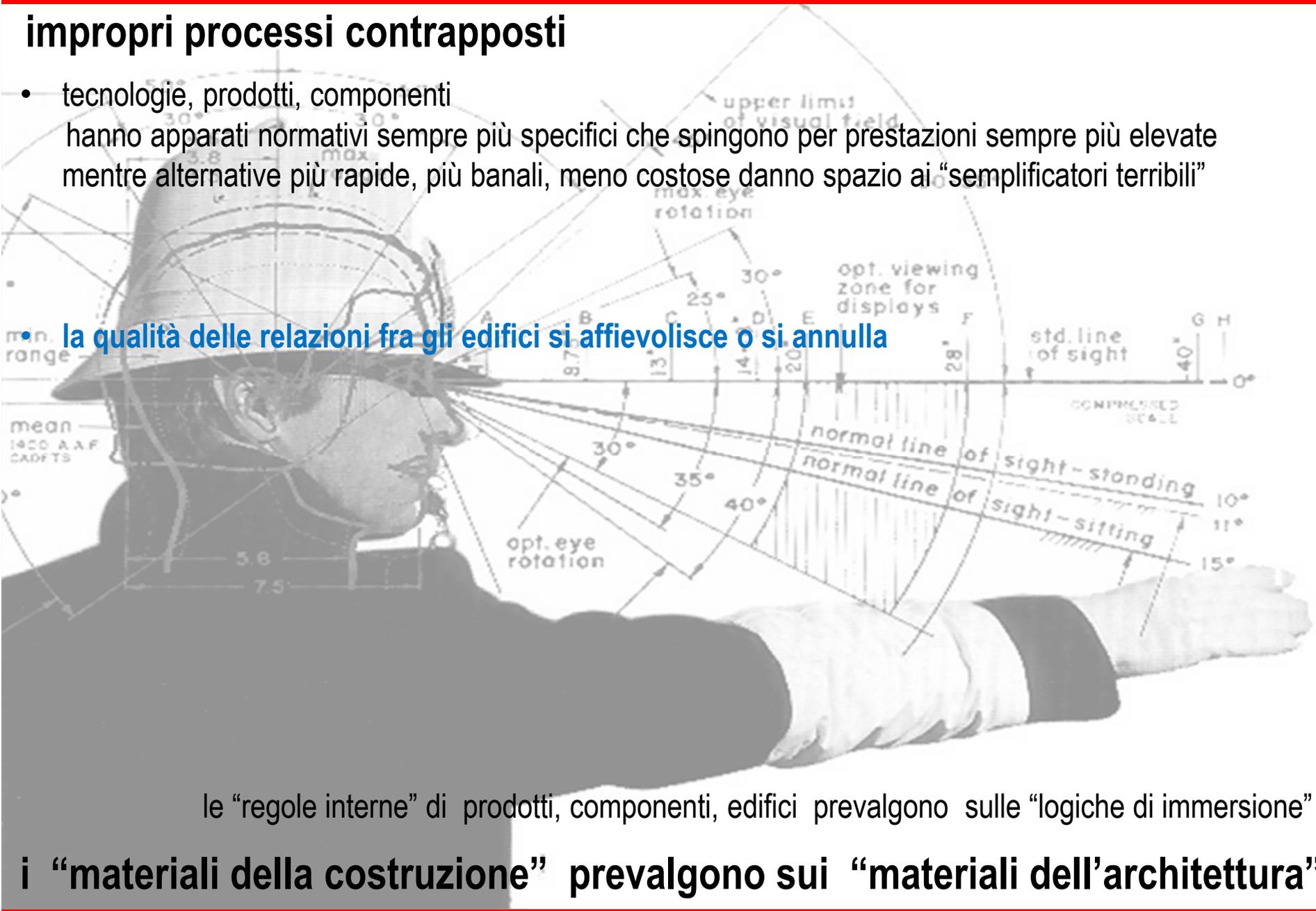
## impropri processi contrapposti

- tecnologie, prodotti, componenti hanno apparati normativi sempre più specifici che spingono per prestazioni sempre più elevate mentre alternative più rapide, più banali, meno costose danno spazio ai “semplicatori terribili”

la qualità delle relazioni fra gli edifici si affievolisce o si annulla

le “regole interne” di prodotti, componenti, edifici prevalgono sulle “logiche di immersione”

i “materiali della costruzione” prevalgono sui “materiali dell’architettura”



**“centri storici”** aree con edilizia tendenzialmente compatta nelle quali

- nell’immaginario collettivo si sono accumulate e sedimentate forme e testimonianze di eventi
- lo stretto rapporto **“costruito”** / **“non costruito”** ha assunto significati condivisi
- memorie e intrecci diacronici hanno generato identità riconoscibili



**“periferie”**

- ospitano recinti monofunzionali
- sono formate da “isolati”
- hanno dilatazioni spaziali abnormi e assenza di identità
- sono aree ingombrate da concentrazioni edilizie prive di un “non costruito” significativo

***soluzioni nuove nei centri storici / soluzioni antiche nelle periferie***

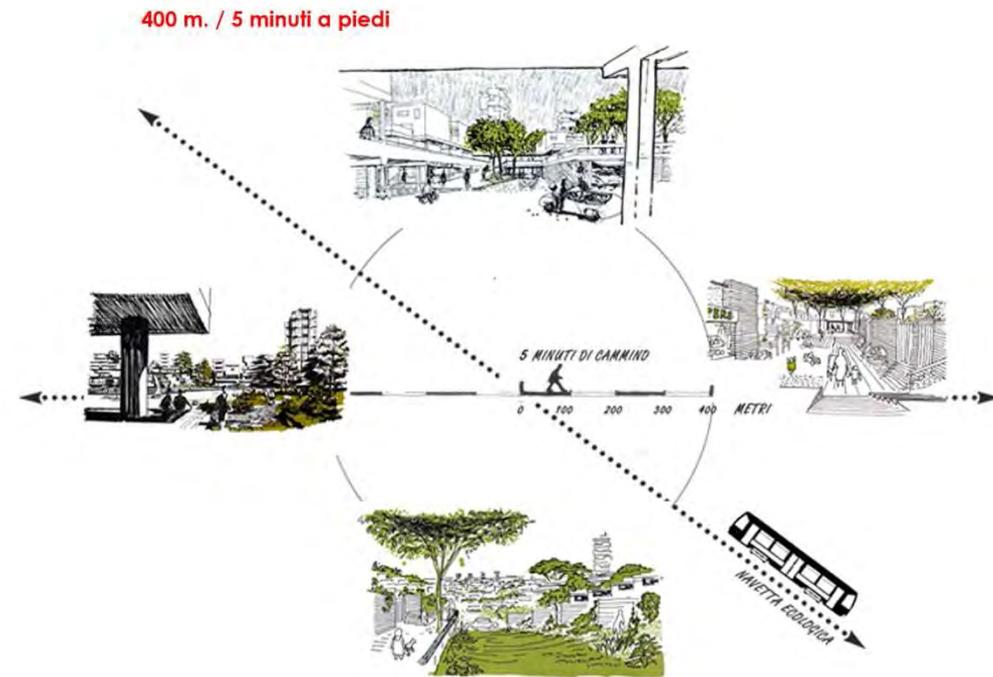
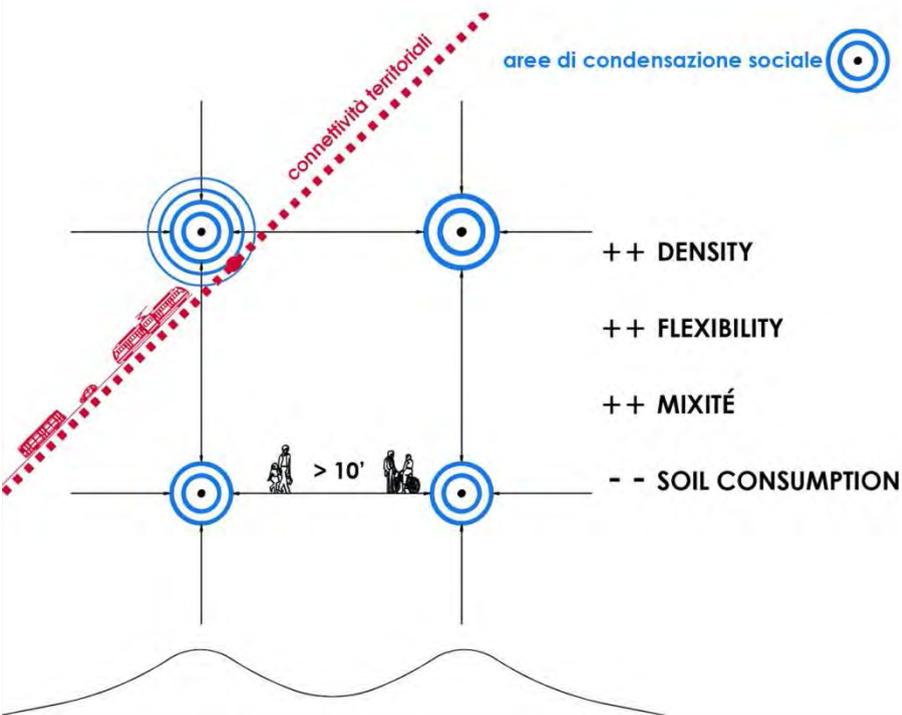
l'essenza della città è nella rete dei suoi spazi pubblici

## dai “non luoghi” ai “luoghi di condensazione sociale”

*identificabili e facilmente raggiungibili da ogni abitante*

- compresenza di “città dei 5 minuti” e «dimensione metropolitana»
- nuove forme di mobilità
- iniezioni tecnologiche per ridurre gli spostamenti fisici

*la rivoluzione digitale libererà da immobilità e paralisi molte realtà urbane*



“periferia” non è condizione geometrica, ma sinonimo di degrado  
*a volte anche nei centri storici vi sono sacche “periferiche”*

**è una condizione temporanea, un disagio da superare**



nei territori urbanizzati

**NON**

- vi sono parti storicizzate e parti escluse dalla storia
- è ammissibile l'assenza di visioni unitarie
- sono tollerabili politiche separate

occorrono approcci integrati che saldino

**tutela del patrimonio del passato / produzione del patrimonio del futuro**

## le città del passato

- si avvalevano di eccedenze, surplus, tematiche ricorrenti,  
estranee a quasi tutte le urbanizzazioni più recenti
  - erano ricche di compresenze funzionali
    - non estromettevano attività

## le urbanizzazioni recenti

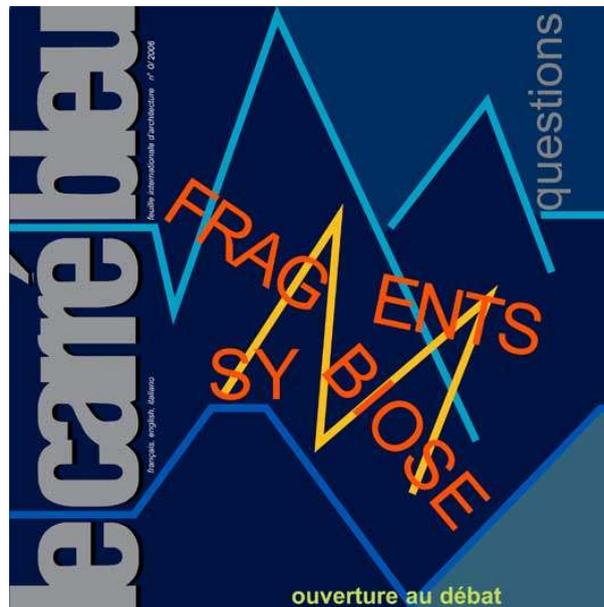
- hanno distinto e separato
  - hanno costruito recinti
    - hanno rifiutato memoria e monumentalità



**soluzioni nuove nei centri storici / soluzioni antiche nelle periferie**

## ogni nuovo intervento o trasformazione degli ambienti di vita dovrebbe

- apportare un “**dono**” all’insieme
- essere un “**frammento**”
  - dell’ambiente in senso lato  
*emissioni CO<sub>2</sub>, consumi energetici, materiali adottati, ecc.*
  - del paesaggio  
*questioni formali; insieme: natura / artificio*
  - nel processo di stratificazioni che identificano ogni luogo  
*questioni di “memoria”*



**progetti di “restauro” o di “nuova costruzione”:** diversa densità dei vincoli  
 le “**logiche di immersione**” prevalgono sulle “**regole interne**”

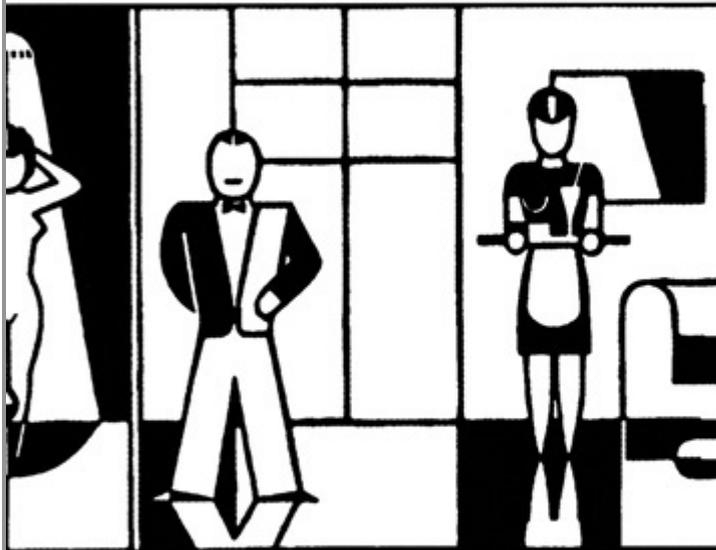


gli abitanti del centro storico come quelli della periferia

- hanno analoghe esigenze funzionali e spirituali
- vogliono i servizi e le occasioni che offre l'elevata densità abitativa
- preferiscono relazionarsi anziché isolarsi



crescita della popolazione e della dimensione degli spazi abitati •  
mutazioni antropologiche accelerate da •  
innovazioni tecnologiche ed evolversi di mentalità/comportamenti



sempre maggiori relazioni e interrelazioni •



non trovano rapidi riscontri nell'evolversi degli spazi fisici  
lenti nel trasformarsi •  
abbastanza permanenti rispetto ad altri processi vitali •  
espressione di stabilità culturali e spirituali •

## cultura tecnologica, radici funzionaliste, prassi normative

hanno prodotto elevata attenzione a ogni aspetto delle singole costruzioni e loro singoli componenti affievolendo o perfino annullando l'interesse per le relazioni fra le parti

## materiale / immateriale

**la città** vive essenzialmente dell'intensità dei flussi che l'attraversano  
e delle relazioni immateriali fra quanto la compone  
urgono approcci "indisciplinati" (cioè mai settoriali) tesi a

- privilegiare "non costruito" e spazi di relazione
- "ricivilizzare" aree impropriamente urbanizzate



## “smart city”

non consiste nel dotare l'urbano di supporti tecnologici che mitighino la sua perdita d'intelligenza  
come non è introdurre impianti di aria condizionata che rende corretti edifici male impostati

**innovazioni tecnologiche** devono continuamente permeare i territori urbanizzati, ma non bastano

né basta dotare un quartiere di spazi verdi e di servizi funzionali  
lo testimoniano aree periferiche invivibili, anche quando con standard normativi esuberanti



## Caserta / periferia

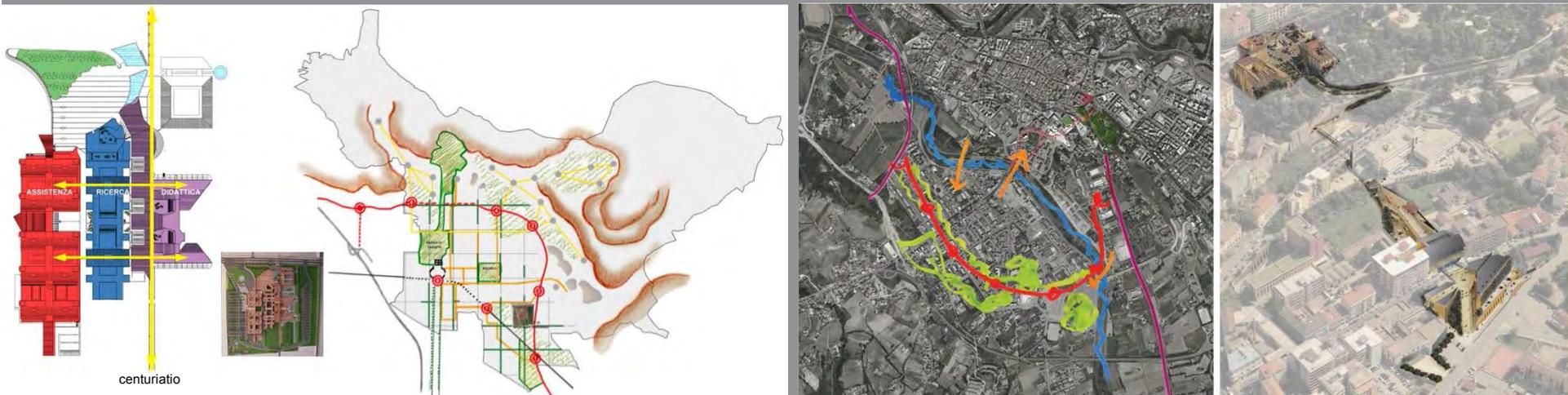
- complesso universitario (25 ha. / 500.000 mc.) in costruzione dal 2004

il Piano urbanistico della città -2015- sviluppa temi in nuce nel progetto architettonico

## Benevento / centro storico

- sistema edilizio universitario in costruzione dal 2014

riflette temi introdotti nel 2008 dal Piano urbanistico del Rione Libertà, quartiere periferico



## esperienze inverse e convergenti : 2 sedi universitarie + 2 piani urbanistici

Caserta

prima un'architettura in "periferia", poi il ridisegno urbanistico della città

Benevento

prima il Piano di Recupero di una "periferia", poi nuove architetture nel "centro storico"

**soluzioni nuove nei centri storici / soluzioni antiche nelle periferie**

recuperare non è imbalsamare, ma

- legare in nuovi lattici di relazioni
  - aggregare diversamente
  - percorrere
  - attraversare
  - rintracciare nuovi legami, aggiungere nuovi valori
- ? è utopia la “seconda natura indirizzata a fini civili” ?

approcci integrati per

ri-civilizzare l'urbano

